

- SE**
- Viktiga säkerhetsanvisningar**
- Läs säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen till produkten.
 - Spara säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen till produkten. Skicka alltid med bruksanvisningarna och de här säkerhetsanvisningarna när du överläter produkten till någon annan.
 - Använd endast påbygggnadsdelar, tillbehör och reservdelar som är godkända av tillverkaren.
 - Observera: Skyddsfallret och popsyddet måste vara helt torra när de monteras på mikrofonen. Fukt kan leda till störningar eller skador i kapseln.
 - Mikrofonen har endast anslutats till mikrofoningångar och förstärkningsenheter med 48 V-fantomspänning enligt IEC 61938.
 - Öppna aldrig produktens hölje på eget bevåg.
 - Låt professionell servicepersonal reparera produkterna. Produkten måste repareras om den har skadats på något sätt, om det har kommit in vätska eller föremål i produkten, om produkten utsätts för regn eller fukt, om den inte fungerar som den ska eller har tappats i golvet.
 - Produkten får endast användas under de användnings-förhållanden som anges i den tekniska datan.
 - Låt produkten anpassa sig till omgivningstemperaturen innan den slås på.
 - Ta inte produkten i drift om den har skadats vid transporten.
 - Dra alltid kablar så att ingen kan snubbla över dem.
 - Håll vätskor och elektriskt ledande föremål, som inte är nödvändiga för driften, på avstånd från produkten och dess anslutningar.
 - Använd inte lösningsmedel eller aggressiva rengörings-medel för att rengöra produkten.
 - Varning: Mycket höga ljudnivåer kan skada hörseln och högtalarna! Minska volymen på anslutna uppspelnings-enheter innan produkten ansluts; även på grund av risken för rundgång.

Korrekt användning

Produkten är avsedd för inom- och utomhusbruk. Produkten får användas professionellt.

Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än vad som beskrivs i bruksanvisningen.

Sennheiser tar inget ansvar för missbruk eller felaktigt användning av produkten eller tillbehören.

Följ ländsspecifikt gällande bestämmelser innan produkten används!

- Tillverkarintyg**
- Garanti**
- Sennheiser electronic SE & Co. KG ger en garanti på 24 månader för den här produkten.
- Aktuella garantivillkor finns på internet på www.sennheiser.com eller hos din Sennheiser-återförsäljare.
- Produkten överensstämmer med följande krav**
- Förordning (EU) 2023/988 om allmän produktssäkerhet
 - WEEE-direktivet (2012/19/EU)

- Avfallshantering**
- Symbolen med den överstruken soptunnan på produkten, batterier/laddningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningen har som syfte att främja återvinningen av dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat när de har nått slutet av sin livslängd. Förpackningen ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land. Felaktig avfallshantering av förpackningsmaterial kan skada hälsa och miljö.
- Separat insamling av gamla elektriska och elektroniska apparater, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningen har som syfte att främja återvinningen av dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat när de har nått slutet av sin livslängd i syfte att återanvända värdefulla material och undvika att avfall hamnar i miljön.
- Om batterier/uppladdningsbara batterier kan tas ut utan att gå sönder är du skyldigt att avfallshandera dessa separat (för säker uttagning av batterier/uppladdningsbara batterier se produktens bruksanvisning). Var extra försiktig med batterier/uppladdningsbara batterier som innehåller litium, eftersom dessa utgör en särskilt hög brandrisk och/eller vid knäppcellsbatterier självningsrisk. Undvik batteriavfall i mesta möjliga mån genom att använda batterier med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier.

- Yderligare informationer om genanvändelse av disse produkter kan fås på kommunekontoret, på de kommunale genbrugsstationer eller hos din Sennheiser-partner. Elektrisk eller elektronisk udstyr kan ved også afleveres hos forhandlerne med pligt til at tage dem tilbage. Dermed yder du et vigtigt bidrag til miljøbeskyttelse og beskyttelse af den offentlige sundhed.
- EU-överensstemmelseserklärningen**
- EMC-direktiv (2014/30/EU)
 - RoHS-direktiv (2011/65/EU)
- EU-överensstemmelseserklärningens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.sennheiser.com/download.

- FI**
- Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din kommun, de kommunala insamlingsställena eller från din Sennheiser-återförsäljare. Elektriska och elektroniska apparater kan även lämnas till distributörer som är skyldiga att ta emot dem. Du bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.
- EU-försäkrän om överensstämmelse**
- EMC-direktivet (2014/30/EU)
 - RoHS-direktivet (2011/65/EU)
- Den fullständiga texten till EU-försäkrän om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.sennheiser.com/download.

- DK**
- Vigtige sikkerhedshenvisninger**
- Læs disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen til produktet.
 - Opbevar disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen til produktet. Overdrag altid produktet til andre brugere sammen med disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen.
 - Anvend udelukkende monterings-, tilbehørs- og reservedele, der er godkendt af producenten.
 - Bemærk: Montér kun en fuldstændigt test beskyttelses-kurv og popbeskyttelse på mikrofonen. Fugtighed kan medføre fejl eller skader i kapslen.
 - Tilslut kun mikrofonen til mikrofonindgange og forsy-ningsenheder, der leverer en 48 V-fantomforsyning i hen-hold til IEC 61938.
 - Åbn ikke egenhændigt produktets hus.

13. Alle reparationer skal udføres af kvalificeret serviceper-sonale. Istandsstættelser skal udføres, når produktet på en eller anden måde er blevet beskadiget, hvis der er kommet væsker eller genstande ind i produktet, hvis pro-dukter har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer fejlfrit eller er blevet tabt.
14. Vær opmærksom på, at produktet kan blive beskadiget, hvis du bruger produktet under driftsbetingelserne, der er anført i de tekniske data.
15. Tag ikke produktet i brug, hvis det blev beskadiget under transporten.
16. Træk altid kabler, så ingen kan falde over dem.
17. Hold væsker og elektrisk ledende genstande, der ikke er nødvendige til brugen, borte fra produktet og dets tilslut-ninger.
18. Anvend ikke oplæsningsmidler eller aggressive rengø-ringsmidler til rengøring.
19. Forsigtigt: Meget høje signalniveauer kan beskadige din høreelse og dine højtaltlere! Skru ned for lydstyrken på de tilsluttede afspilningsenheder, før du tilslutter produktet, også på grund af faren for akustisk tilbagekobling.

- Bestemmelsesmæssig anvendelse**
- Produktet er beregnet til anvendelse i indendørs rum og udendørs.
- Produktet må anvendes i erhvervsmæssig sammenhæng.
- Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger produktet på anden måde end beskrevet i den til-hørende betjeningsvejledning.
- Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmel-sesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/til-behør.
- Læs de gældende nationale bestemmelser inden ibrugtag-ning!
- Producenterklæringer**
- Garanti**
- Sennheiser electronic SE & Co. KG yder 24 måneders garanti på dette produkt.
- De gældende garantibetingelser findes på internetadressen www.sennheiser.com eller de kan fås hos din Sennheiser-for-handler.

- I overensstemmelse med følgende direktiver**
- Förordning (EU) 2023/988 om produkt-sikkerhed i almindelighed
 - WEEE-direktiv (2012/19/EU)
- Henviisninger vedr. bortsikaffelse**
- Symbolet med den overstregede skraldespand på produktet, batterier/det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballagen ger opmærksom på, at disse produkter ikke må bortsikaffes med det normale husholdningsaffald, men skal bortsikaffes separat efter afslutning af deres levetid. Over-hold affaldssorteringen for emballagen i dit land. Ukorrekt bortsikaffelse af emballeringsmaterialer kan skade din sund-hed og miljøet.
- Den separerede indsamling af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr, batterier/genopladelige batterier (hvis relevant) og emballager anvendes til at fremme genanvendelse og re-cycling og forhindre negative indvirkninger på din sundhed og miljøet, f.eks. på grund af potentielt farlige stoffer, der er indeholdt i disse produkter. Afløvær elektrisk og elektronisk udstyr og batterier/genopladelige batterier til recycling ved afslutningen af deres levetid for at anvende indeholdte ma-terialer og at undgå miljøforurening.
- Hvis batterier/genopladelige batterier kan tages ud uden at ødelægge dem, har du pligt til at bortsikaffe dem separat (se betjeningsvejledningen til produktet for sikker udtagning af batterier/genopladelige batterier). Behandl især lithium-holdige batterier/genopladelige batterier forsigtigt, id de indebærer særlige risici som f.eks. brandfare og/eller fare for indtagelse ved knæpeller. Reducér så vidt muligt, at der opstår affald på grund af batterier, ved at anvende batterier med længere levetid eller genopladelige batterier.
- Yderligere informationer om genanvendelse af disse pro-dukter kan fås på kommunekontoret, på de kommunale gen-brugsstationer eller hos din Sennheiser-partner. Elektrisk eller elektronisk udstyr kan ved også afleveres hos forhandlerne med pligt til at tage dem tilbage. Dermed yder du et vigtig-t bidrag til miljøbeskyttelse og beskyttelse af den offentlige sundhed.

- TR**
- Önemli Güvenlik Bilgileri**
1. Ürünün güvenliğini bilgilerini ve kullanma kılavuzunu oku-yun.
2. Ürünün bu güvenliğin bilgilerini ve kullanma kılavuzunu saklayın. Ürünü başka kullanıcılara teslim ederken daima bu güvenliğin bilgilerini ve kullanma kılavuzunu da berabe-rinde verin.
3. Sadece üreticinin izin verdiği montaj, aksesuar ve yedek parçaları kullanın.
4. Dikkat: Mikrofonun üzerine sadece tamamiyle kuru bir zgar ve rüzgar ekranı monte edin. Rutubet nedeniyle kapsüde anızlar veya hasar oluşabilir.
5. Mikrofonu yalnızca IEC 61938 gereğince bir Phantom besleme yapaın mikrofon girişlerine ve besleme aygıtla-rına bağlayın.
6. Ürünün gövdesini keyfi olarak açmayın.
7. Tüm onarımların kalifiye servis personeli tarafından ya-pılmasını sağlayın. Ürün herhangi bir şekilde zarar gö-rüğü zaman, ürün içerisinde sivi veya nesneler girdiyse, ürün yağmur ya da rutubete maruz bırakılıyorsa, hatasız olarak çalşımıyor veya yere düşürüldüğünde onarım ya-pılması garttır.
8. Ürünü sadece teknik verilerde belirtilen kullanim kula-ları dahilinde kullanın.
9. Ürünü deveyre almadan evvel çevre sıcaklığını uyum sağlamasını bekleyin.
10. Taşıma sırasında zarar gördüğünde ürünü çalıřtırmayın.
11. Kabloyu daima kimsenin ayağı takılmayacağı şekilde dö-şeyin.
12. Çalıřma için gerek görülmeyen sıvıları ve elektrikli ilet-en nesneleri üründen ve bağlantilarından uzak tutun.
13. Temizleme amacıyla cüzümlü modeller veya agresif te-mizlik maddeleri kullanmayın.
14. Dikkat: Çok yüksek sinyal seviyeleri, ısıtme duyulunu ve hoparlörlerinizde zarar verebilir! Ayrıca akustik ger bes-leme tehlikesi nedeniyle, ürünü kullanmadan önce bağı-layın cihazlarınızın ses siddetini azaltın.

- Amacına Uygun Kullanım**
- Ürün iç mekânlarda ve dış alanlarda kullanım için dizayn edil-miştir.
- Ürün ticari olarak kullanılabılır.
- Amacına aykırı kullanım durumu, bu ürünü ilgili kul-lanma kılavuzunda tarif edildenden farklı bir şekilde kullanıldığınıza söz konusu olur.
- Sennheiser, ürünün veya ek cihazların/aksesuar parçaların suistimal edilmesi ya da nizamı olarak kullanılmaması halin-de hiçbir sorumluluk kabul etmez.
- Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kuralların dikkate alın-

ması gerektir.

Üretici Beyanları

- Garanti**
- Sennheiser electronic SE & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.
- Güncel olarak geçerli olan garanti koşullarını, İnternet'ten www.sennheiser.com adresinden veya Sennheiser bayisin-temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

- Genel ürün güvenliğine ilişkin Yönetme-lik (AB) 2023/988
- WEEE Yönergesi (2012/19/AB)

- Aşağı ayırma için bilgiler**
- Ürün, pil/akü (eğer ilgili ise) ve/veya ambalajda üzerine çap-zar çizgi çekilen çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanı-m ömürlerinin sonunda normal ev atığı üzerinden değil, ayrı bir toplama kurulusunda imha edilmesi gerektiğini bildirir. Ambalaj için ilkenizeki atık ayırma kurallarna dikkat edin. Ambalaj malzemeleri usulüne uygun imha edilmelzse sağlık ve çevre için tehlikeye neden olabilir.

Elektrikli ve elektronik eski cihazların, pillerin/akülerin (şayet ilgili ise) ve ambajlarının ayrı toplanması tekrar kullanımı ve geri dönüştürmei teşvik etmek ve sağlık ve çevreye bir ü-ründe bulunan potansiyel tehlikeli maddeler nedeniyle olum-suz etkileri önlemek içindir. Elektrikli ve elektronik cihazlar ve pilleri/akülerli kullanım ömürlerinin sonunda içerdigi mal-zemeleri kullanılabılır hale getirmek ve çevrede çöp birikle-sini önlemek için ger dönüşüme gönderilmelidir.

Piller/aküler hasarsız çıkarılabılıyorsa bunlar ayrı olarak imha edilmelidir (piller/akülerin güvenli bir şekilde çıkarılma-sı için ürünün kullanım kılavuzuna bakınız). Özellikle lityum iyon içeren piller/akülerde, bunlar yangın ve/veya düğme pillerde yutma tehlikesi içerdigi için dikkatli olunmalıdır. Pil atıklarının oluřmasını kullanım ömrü uzun piller veya şarj edilebilen aküler kullanarak mümkün olduđu kadar azaltın.

Bu ürünlerin geri dönüşümü için ek bilgilyi belediye yöneti-minizde, toplama alma merkezlerinde ya da Sennheiser ba-zininde alabilirsiniz. Elektrikli veya elektronik cihazlar ger almakla yükümlü distribütörlere geri verilebilir. Bu şekilde çevremizin ve kamu sağlığını korumama için önemli bir kat-kıda bulunabilirsiniz.

AB uygunluk beyanı

- EMU Yönergesi (2014/30/AB)
 - RoHS Yönergesi (2011/65/AB)
- AB Uygunluk Beyan'ının tam metni aşağıdaki internet adre-sinde incelenebilir:
- www.sennheiser.com/download.

RU

Важные указания по безопасности

- Прочтите инструкцию по безопасности и инст-рукцию по эксплуатации изделия.
- Сохраниите инструкцию по безопасности и инст-рукцию по эксплуатации изделия. При передаче изде-лия другому пользователю всегда прилагайте к нему инструкцию по безопасности и инструкцию по эк-сплуатации.
- Используйте только подсоединяемые компоненты, аксессуары и запчасти, допущенные к применению производителем.
- Внимание! Устанавливайте на микрофон амбушюр и поп-фильтр, только если они абсолютно сухие. Влага может стать причиной помех и повреждения капсулы.
- Присоединяйте микрофон только к микрофонным входам и блокам питания, которые дают фантомное питание 48 В согласно IEC 61938.
- Не вскрывайте корпус изделия самостоятельно.
- Все ремонтные работы поручайте только квалифи-цированному сервисному персоналу. Ремонтные работы необходимы, если изделие было каким-либо образом повреждено, если в него попала жидкость или посторонние предметы, если изделие попало под дождь или во влажную среду, не функционирует должным образом или упало.
- Используйте изделие только с соблюдением усло-вий эксплуатации, указанных в технических ха-рактеристиках.
- Перед включением изделия дождитесь его акклима-тизации до температуры окружающей среды.
- Не включайте изделие, если оно было повреждено при транспортировке.
- Всегда прокладываете кабели так, чтобы исключить возможность спотыкания.
- Оберегайте изделие и его разъемы от жидкостей, а также электропроводных предметов, которые не требуются для эксплуатации.
- Для очистки не используйте растворители или агрессивные чистящие средства.
- Осторожно! Очень высокий уровень сигнала может стать причиной нарушения слуха и повреждения ди-намиков! Перед подключением изделия уменьшите уровень громкости на подсоединенных устройствах воспроизведения, в том числе из-за опасности аку-стической обратной связи.

Использование по назначению

Изделие предназначено для использования в помеще-ниях и на улице.

Изделие разрешено использовать в коммерческих це-лях.

Если при использовании изделия не соблюдаются ука-зания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации, такое использование считается не соответствующим назначению.

Компания Sennheiser не несет ответственности при не-правильном обращении с изделием, а также с дополни-тельными устройствами и аксессуарами.

Перед вводом в эксплуатацию изделие применимые предписания законодательства своей страны и соблю-дайте их!

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sennheiser electronic SE & Co. KG предоста-вляет гарантию на данные изделия сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте www.sennheiser.com или у дистрибью-тора компании Sennheiser.

- JA**
- 安全に関する注意事項**
- この安全のしおりと製品の取扱説明書をよくお読みください。
 - この安全のしおりと製品の取扱説明書を保管してください。製-品を他人に譲渡する場合は、必ず安全のしおりと取扱説明書-を一緒に渡してください。
 - 必ずメーカーが許可した取付け部品、アクセサリ、交換部品を-使用してください。
 - 注意：保護ケースとポップスクリーンは、必ず完全に乾燥した-状態でマイクロフォンに取り付けてください。湿気は、カプセル-の故障または損傷の原因になる恐れがあります。
 - マイクロフォンは、必ずマイクロフォン入力およびIEC 61938に基づいた48Vファンタム電源を供給する電源装置に-接続してください。
 - 製品のケースを勝手に開かないでください。
 - 修理作業はすべて、資格のあるサービス担当者が行います。液-体や異物が製品の中に入ってしまった場合、製品が雨水や湿-気にはさらされた場合、正常に機能しない修理合、落下させてし-まった場合など、製品が損傷した場合は修理が必要です。
 - 製品は、必ず技術データで定められた作動条件で使用して-ください。
 - 製品をオンにする前に、周囲温度に順応させてください。
 - 輸送時に破損した場合、製品を作動させないでください。
 - ケーブルは、常に湿らつまづかないように取り回してください。
 - 作動させるのに必要のない液体および導電性の物は、製品お-よび接続ポートから遠ざけてください。
 - 洗浄する際、溶剤または刺激性の洗剤を使用しないでくだ-さい。
 - 注意：信号レベルが非常に高い場合、聴覚およびスピーカー-が損傷する恐れがあります。製品を接続する前に、接続して-いる再生機器の音量を下げてください（音響障害の危険のため-でもあります）。

- Изделие предназначено для использования в помеще-ниях и на улице.**
- Изделие разрешено использовать в коммерческих це-лях.**
- Если при использовании изделия не соблюдаются ука-зания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации, такое использование считается не соответствующим назначению.
- Компания Sennheiser не несет ответственности при не-правильном обращении с изделием, а также с дополни-тельными устройствами и аксессуарами.
- Перед вводом в эксплуатацию изделие применимые предписания законодательства своей страны и соблю-дайте их!

- Заявления изготовителя**
- Изделие предназначено для использования в помеще-ниях и на улице.
- Изделие разрешено использовать в коммерческих це-лях.
- Если при использовании изделия не соблюдаются ука-зания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации, такое использование считается не соответствующим назначению.
- Компания Sennheiser не несет ответственности при не-правильном обращении с изделием, а также с дополни-тельными устройствами и аксессуарами.
- Перед вводом в эксплуатацию изделие применимые предписания законодательства своей страны и соблю-дайте их!

- 中国 RoHS**
- Дополнительные сведения об утилизации этих изделий можно получить в муниципальных органах, местных пунктах приема вторсырья и у партнеров Sennheiser в вашем регионе. Электроприборы или электронные устройства можно также возвращать дистрибьюторам, которые берут на себя обязательства по обратной при-емке. Соблюдая эти указания, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

製造者宣言

- 保証**
- Sennheiser electronic SE & Co. KGは、これらの製品を24ヶ月間保証いたします。
- 現在の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、最寄りの Sennheiser 正規取扱店にお問い合わせください。

- KO**
- 중요한 안전 지침**

- 제품의 이 안전 지침 및 사용 설명서를 읽으십시오.
- 제품의 이 안전 지침 및 사용 설명서를 보관하십시오. 다른 사용-자에게 제품을 양도할 때 반드시 이 안전 지침 및 사용 설명서도-함께 양도하십시오.
- 제조업체에서 허용한 장착 부품, 액세서리 및 예비 부품만 사용-하십시오.
- 주의: 완전한 건조된 가드와 팝 스크린만 마이크에 장착하십시오.-습기가 있으면 캡슐이 고장나거나 손상될 수 있습니다.
- IEC 61938에 따라 48V-팬텀 파워를 공급하는 마이크 입력부와-전원 공급장치에만 마이크를 연결하십시오.
- 자외적으로 제품의 케이스를 개봉하지 마십시오.
- 모든 수리는 자격이 있는 서비스기사에게 맡기십시오. 제품이 어-면 식으로든 손상된 경우, 액체 또는 미물질이 제품에 들어간 경-우, 제품이 비틀 또는 습기에 노출된 경우, 제품의 기동에 이상이-있거나 또는 떨어진 경우에는 반드시 수리해야 합니다.
- 기술 데이터에 지정된 작동 조건 하에서만 제품을 사용하십시오.
- 전원을 켜기 전에, 주위 온도에 제품이 적응되도록 하십시오.
- 운송 중 제품이 손상된 경우, 작동하지 마십시오.
- 항상 아무도 케이블에 걸리지 않도록 배선하십시오.
- 작동 조건 때문에 필요하지 않은 액체와 전기 전도성 물체를 제품-과 제품의 연결부에서 멀리 떼어 놓으십시오.
- 솔벤트 또는 마모성 세제제를 사용하여 청소하지 마십시오.
- 주의: 매우 높은 신호 레벨로 정각과 스피커가 손상될 수 있습니-다! 또한 음향 피드백의 위험이 있으므로, 제품을 연결하기 전에-연결된 재생 장치의 음량을 줄이십시오.

규정에 맞는 사용

- 이 제품은 실내외용으로 설계되었습니다.
- 본 제품은 상업적으로 사용할 수 있습니다.
- 본 제품을 이 사용 설명서에 기술되지 않은 방식으로 사용할 경우, 이-를 부적절한 사용으로 간주합니다.
- 본 제품과 그 추가 기기/액세서리를 부적절하게 사용하거나 오용할-경우, 자회 Sennheiser 사는 그로 인해 발생한 손상에 대해 책임을-지지 않습니다.
- 장치를 작동하기 전에 해당 국가별 규정을 준수하십시오!

제조사 선언

- 보증**
- Sennheiser electronic SE & Co. KG는 이 제품에 대해 24개월 보-증을 제공합니다.
- 최신 보증 조건에 대해서는 당사의 웹사이트 www.sennheiser.com를 방문하거나 Sennheiser 파트너에게 문의하십시오.